



Przed użyciem sprzętu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkowania

HT-516Y

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### Amortyzator bezpieczeństwa z podwójną taśmą elastyczną

CE 0082

EN 355:2002



### OSTRZEŻENIE

Czynności związane z użyciem tego sprzętu są z natury niebezpieczne. Jesteś odpowiedzialny za swoje własne działania i decyzje.

Przed użyciem tego sprzętu musisz:

- przeczytać i zrozumieć instrukcję użytkowania,
- odbyć właściwe szkolenie w zakresie prawidłowego użytkowania sprzętu,
- zapoznać się z jego możliwościami i ograniczeniami,
- zrozumieć i zaakceptować związane z tym ryzyko.



**ZIGNOROWANIE ZAWARTYCH  
W INSTRUKCJI OSTRZEŻEŃ MOŻE  
SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI  
OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ**

Amortyzator bezpieczeństwa z podwójną taśmą jest klasyfikowany jako środek ochrony indywidualnej (ŚOI) zgodnie z Rozporządzeniem 2016/425 i wykazano ich zgodność z tym rozporządzeniem poprzez normę europejską EN 355: 2002.

Jednostka notyfikowana zaangażowana w Moduł D oceny FPC to Apave Exploitation France SAS NB numer 0082.

Apave Exploitation France SAS (0082) 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - France

Producent:

 **HOATER**

Hangzhou Hetai Security & Protection Co., Ltd.  
No.268 Dakang Road, Qingshan Lake Science And Technology City, Hangzhou, Zhejiang, China



Przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją do wglądu po wyjęciu z opakowania w którym, znajdował się sprzęt. Każdy użytkownik sprzętu powinien mieć dostęp do niniejszej instrukcji, w celu zapoznania się z nią przed i po każdym użyciu.

**Alpinex**  
FALL PROTECTION

**Importer:** Alpinex Fall Protection Sp. z o.o.  
Adres: ul. Pelikanowa 6, 64-920 Piła  
Tel:+48 (67) 214 34 10  
E-mail: [biuro@fallprotect.pl](mailto:biuro@fallprotect.pl)  
[www.alpinex.net.pl](http://www.alpinex.net.pl)

Deklaracja zgodności dostępna pod adresem:  
[www.alpinex.net.pl/zasoby](http://www.alpinex.net.pl/zasoby)

Ten produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ochrony przed upadkiem z wysokości.

**PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ !**

Amortyzator bezpieczeństwa z podwójną liną/taśmą jest składnikiem indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości zgodnym z normą EN355:2002.

Podzespół łącząco-amortyzujący składa się z podwójnej linki bezpieczeństwa z absorberem energii zgodnym z EN355:2002 w połączeniu z szelkami bezpieczeństwa zgodnymi z EN361 i podłączanej do punktu konstrukcji stałej zgodnego z EN795, wówczas to stanowi pełne, podstawowe zabezpieczenie przed upadkiem z wysokości.

**Uwaga:** Całkowita długość linki z absorberem energii oraz łącznikami nie może przekraczać 2m

## 1. BUDOWA

Podwójna linka bezpieczeństwa wykonana jest z taśmy poliestrowej zakończonej dużymi zatrzaśnikami.

Absorber energii wykonany jest z taśmy poliamidowej, zakończonej na obu końcach pętlami. Korpus absorbera jest zabezpieczony polietylenową osłoną.



## 2. ŁĄCZENIE SYSTEMU CHRONIĄCEGO PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

1. Dołącz zatrzaśnik absorbera energii do przedniego lub tylnego punktu zaczepowego szelek bezpieczeństwa zgodnych z EN361

2. Dołącz zatrzaśnik linki bezpieczeństwa do punktu konstrukcji stałej o wytrzymałości statycznej minimum 12 kN zgodnego z EN795. Kształt i budowa punktu konstrukcji stałej powinna uniemożliwić samoistne zsuniecie lub odłączenie się urządzenia.

### **3. ZASADY UŻYTKOWANIA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI**

1. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzętem osobistym i powinien być stosowany przez jedną osobę o maksymalnej wadze 140kg wraz z wyposażeniem dodatkowym.

2. Środki ochrony indywidualnej chroniące przed upadkiem z wysokości mogą być stosowane tylko przez osoby przeszkolone w zakresie ich stosowania i tylko z ich przeznaczeniem. Nie mogą być stosowane przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo (zarówno w trybie pracy codziennej jak i ratunkowym).

3. Przed przystąpieniem do pracy na wysokości należy przygotować plan akcji ratunkowej.

4. Modyfikacje w środkach ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości są zabronione bez pisemnej zgody producenta, a jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

5. Każdorazowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia rozluźnienia lub rozłączenia, sprawdź czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo. Dokonaj dokładnych oględzin w celu sprawdzenia stanu i poprawnego działania. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli poszczególne elementy zestawu ochronnego, uniemożliwiają funkcjonowanie innego jego składnika.

6. Podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Szczególną uwagę należy zwrócić w poszczególnych urządzeniach na:

- szelkach bezpieczeństwa i pasach na klamry, elementy regulacyjne, punkty zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki;
- w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, linę (jeśli występuje), łączniki;
- w linach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętlę, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w linach i prowadnicach stalowych na linę, drut, zacisk, pętlę, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łącznik;
- w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowy suw po prowadnicy, mechanizm blokujący, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa
- w łącznikach na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego

7. Wszystkie informacje dotyczące środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości (nazwa, numer seryjny, data zakupu, wprowadzenie do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw, przeglądów oraz wycofanie z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego sprzętu. Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować sprzętu nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

8. Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę i unikać niebezpiecznych zjawisk wpływających na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności: zapętlenia lin, przesuwania lin po krawędziach ostrych, kontaktu bezpośredniego składników sprzętu z ostrymi krawędziami, zużycia lub uszkodzeń sprzętu pod wpływem czynników klimatycznych w tym promieniowania UV, upadków wahadłowych, oddziaływania skrajnych temperatur, działania chemikaliów lub substancji żrących, przewodnictwa prądu.

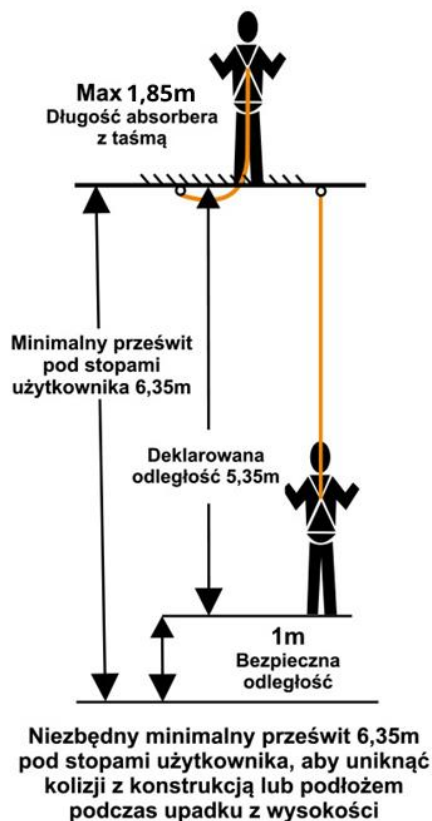
9. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem można używać w temperaturze otoczenia od -40° do +80°.

10. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku jeśli istnieją wątpliwości co do stanu technicznego lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu technicznego, z wyraźną pisemną zgodą na ponowne użycie sprzętu przez producenta.

11. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku i poddany kasacji rozumianej jako trwałe jego zniszczenie jeśli brał udział w powstrzymaniu spadania.

12. Punkty (urządzenia) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinny mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizować długość swobodnego spadku. Punkty kotwiczenia (jeśli jest to możliwe) powinny znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktów kotwiczenia sprzętu musi zapewniać trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktów kotwiczenia środków indywidualnych chroniących przed upadkiem z wysokości wynosi 12kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z PN-EN 795:2012.

13. Obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będzie używany środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekty lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem w pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkowania sprzętu ochronnego, który zamierzamy stosować



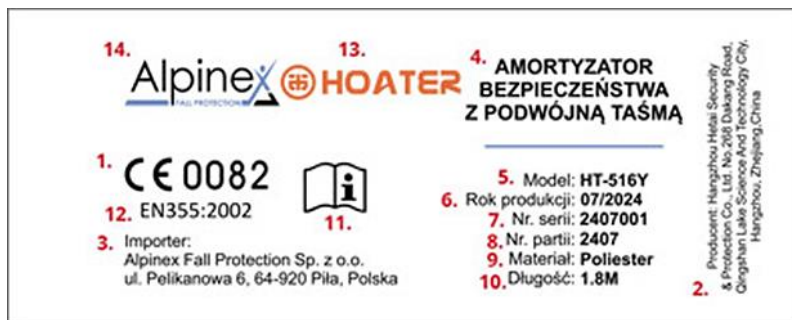
Niezbędny „minimalny prześwit” pod stopami użytkownika o masie 140kg w celu uniknięcia kolizji z konstrukcją lub podłożem podczas upadku z wysokości, gdy amortyzator bezpieczeństwa zaczepiony jest w najbardziej niekorzystnym położeniu (**współczynnik odpadnięcia = 2**) wynosi **6,35 metra**.

Niezbędny „minimalny prześwit” dla **współczynnika odpadnięcia = 2** to :  
- odległość zatrzymania = 5,35m + dodatkowa „bezpieczna odległość” = 1 m.

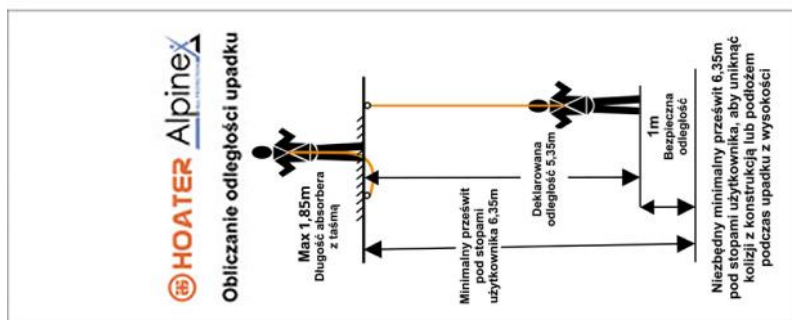
14. Jeżeli środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca musi wyposażyć w instrukcję użytkowania, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.

15. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli oznakowanie jest nieczytelne, sprawdzaj przed każdym użyciem czytelność oznakowania.

#### 4. OZNACZENIA NA ETYKIECIE



1. Znak CE wskazujący, że produkt spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425
2. Dane producenta
3. Dane importera
4. Rodzaj produktu
5. Model urządzenia
6. Data produkcji
7. Nr seryjny
8. Numer partii
9. Materiał
10. Minimalny prześwit dla najbardziej niekorzystnego położenia
11. Oznaczenie "Zawsze czytaj i stosuj się do ostrzeżeń i instrukcji obsługi"
12. Standard, normy
13. Logo producenta
14. Logo importera



#### 5. PRZECHOWYWANIE, KONSEWRACJA I TRANSPORT

1. Sprzęt należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od ekstremalnych temperatur, unikać wilgoci, ostrych krawędzi, oddziaływania promieni ultrafioletowych, związków chemicznych
2. Nie umieszczać na sprzęcie ciężkich przedmiotów, unikać nadmiernego składowania
3. Podczas transportowania należy zapakować w torbę o odpowiednim rozmiarze i zachować z dala od narzędzi z ostrych krawędziami.
4. W przypadku niewielkich zabrudzeń przetrzyj sprzęt szmatką bawełnianą lub miękką szczoteczką, nie używaj żadnych materiałów ściernych. W przypadku intensywnego czyszczenia umyj szelki w wodzie o temperaturze od 30 °C do 60 °C przy użyciu neutralnego detergentu (PH + 7). Temperatura wody nie powinna przekraczać 60 °C. Nie używaj kwaśnych ani zasadowych detergentów. Po zamoczeniu wysusz sprzęt w naturalny sposób z dala od otwartego ognia lub innego źródła ciepła.

#### 6. OKRES UŻYTKOWANIA:

Okres użytkowania sprzętu wynosi 10 lat od daty produkcji, pod warunkiem corocznej kontroli przez osobę kompetentną i spełnieniu kryteriów dalszej eksploatacji.

UWAGA: Maksymalny okres użytkowania sprzętu zależy od intensywności i środowiska użytkowania. Używanie sprzętu w ciężkich warunkach, przy częstym kontakcie z wodą, ostrymi krawędziami, w skrajnej temperaturze lub narażonego na działanie żrących substancji może prowadzić do jego wycofania z użytkowania nawet po jednym użyciu.

## **7. WYTYCZNE DOTYCZĄCE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH:**

1. Co najmniej raz na 12 miesięcy należy dokonać przeglądu okresowego środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości, przez osobę odpowiedzialną w zakładzie za przeglądy okresowe ŚOI i przeszkoloną w tym zakresie. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Przegląd okresowy może być wykonany przez osobę kompetentną, posiadającą odpowiednią wiedzę oraz wykształconą w zakresie badań okresowych i zgodnie z procedurami badań okresowych producenta.
2. Po przeprowadzeniu przeglądu należy określić datę następnego. Regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą określającą stan sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, nie zwalniają jednak użytkownika z każdorazowego sprawdzenia sprzętu (patrz pkt. 3.5).
3. Przeglądy okresowe obejmuje również wymóg sprawdzenia czytelności oznakowania produktu.

## **8. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE NAPRAW:**

Sprzęt nie posiada cech umożliwiających jego naprawę, w związku z czym producent nie zezwala na dokonywanie jakichkolwiek napraw sprzętu.

## **9. KARTA KONTROLNA / IDENTYFIKACYJNA**

Karta użytkownika powinna być wypełniona przed pierwszym wydaniem produktu do użytkowania. Wpisu dokonuje osoba kompetentna i/lub osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochrony osobistej. Informacje dotyczące przeglądów okresowych, powodu wycofania sprzętu z użytkowania są umieszczane przez osobę kompetentną i/lub osobę odpowiedzialną w zakładzie pracy za przeglądy okresowe środków ochrony indywidualnej. Karta użytkownika powinna być przechowywana przez cały czas użytkowania produktu. Nie wolno używać produktu nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

NAZWA PRODUKTU:  
MODEL:  
PRODUCENT:

UŻYTKOWNIK:

DATA ZAKUPU:

DATA ROZPOCZĘCIA UŻYTKOWANIA:

ROK PRODUKCJI:

NUMER PARTII:

Uwagi:

**Dane dotyczące okresowych kontroli i napraw**

<b>Data kontroli</b>	<b>Kontrola okresowa, naprawy</b>	<b>Istotne informacje, zauważone wady, dokonane naprawy</b>	<b>Data następnej kontroli</b>	<b>Nazwisko i podpis osoby sprawdzającej/dopuszczającej</b>